維他傷風新療法

在緊張繁忙中，你難免要事備忘，付作戰的疾病并非什麼大病，而是許許多多的傷風，它好像遊擊隊，去了可能再來。許多人說：「你沾染了傷風，不理它，或者是用各種藥物，壓討厭的毛病，也要糾纏着你一個星期。」

其實不必這麼麻煩，美國明尼蘇達州家庭醫生艾坎羅保，介紹一些實際而有效的方法，可以在家中自療，即可收早日驅退傷風之效。

讓鼻部流鼻水——我們的身體有一個驅退細菌在組織內建立據點的有效辦法，那就是用排除水份的方式，當你體內的白血球集中與細菌作戰時，同時分泌液體把殺死細菌的白血球冲掉，才有及早治好傷風之效，流鼻水對於你的鼻竇有好處。

使用滴鼻藥水——滴鼻藥水可以把傷風的時間縮短，減少鼻腔的傳染，當甫染傷風時，鼻部有不適狀，就應馬上使用滴鼻藥水，有兩種藥水在藥房發售，對於鼻塞有暢通之效，并使你較舒適，及使鼻水排流更爲容易。

不過使用滴鼻藥水之前，先要明白一些原則，如果有嚴重的高血壓和心臟病，就不宜用此藥水。在傷風最高潮時，每天滴鼻兩三次，連續兩三天，不要連接使用太多的次數，免使鼻部組織發腫。每次最多限兩滴至三滴藥水。

盡量避免鼻腔毛病，及勿使聽覺受影响——如果想把傷風的日子，縮短至兩三天，請設法在傷風時減少打噴嚏。你的鼻子儼然危險的細菌，但是鼻竇及腔，通常并無細菌，在打噴嚏或咳嗽時的衝力，有機會把鼻部的細菌送到耳腔去，於是聽覺亦蒙受影响，故此，請極力忍耐，減少打噴嚏。

休息以建立抵抗能力——擊退傷風的最快方法，無疑是多多臥床休息，其次，是在晚亦要作間歇休息，午餐後能休息一小時最好，晚上至少要睡眠十小時。

阿司匹靈——如果有酸及東疼，影响到傷風患者不能休息，不妨在就寢時及兩餐飯後，服用阿司匹靈兩片，在服食藥物時要注意紙論有否酸痛都吃兩片，如果間歇停止服用，可能刺激腸胃的溫度時高時低，有害餘出汗及寒冷感，不超過這個服用量是安全的。

香料話胡椒

胡椒，是最重要香料之一，在東亞很古就被重視。古代希臘和羅馬時，它曾是一重要的物品，爲中世紀時的主要香料，其高價是使西方冒險家找尋到產地之一的去印度海道主要誘因之一，今日其那麼有名節多爲人使用，沒有其他香料得比上的。在英國早在公元一一八〇年，就成立了一個胡椒商人的同業公會，這是英國那時最重要公會之一，至今倫敦仍是這一業的中心。

胡椒有黑白兩種，這只是在製法上的不同，其實都是同一植物的果實所分叫製成的。這種藤本香料植物，原產印度，或印度馬來亞，而今日從非洲到印度，泰國，菲律賓羣島，印尼和南洋羣島，到處種着，實是攀緣灌木，野生的高至三十尺，葉是皮質的常綠葉，其柔荑花序的花朵很小，果實是漿果似的肉果，果中只有種子一枚，每一花序約有果五十，果熟時顏色由青轉鮮紅，然後再變爲黃色。這種植物要有濕熱的氣候才長得好，樹身要用長木支持。

黑胡椒是把種子晒或烘乾而成，顏色褐黑。白胡椒也是把將熟的果實在其發酵或濕水後把肉和外皮除去製成。

▲神經敏割斷後，還能生長起來，接在一起嗎？

可以的，只要它們不是被割去很多。

塘西花月痕

塘西花月痕 一八十

第卅節：因爭風鬥出打單綁 票活劇

剛才由酒店回家，吃了一碗粥，兩孖「油炸檜」、（油條）打算登床就寢，可憐我整夜連沒有睡。」

劉輝聽說洪氏忠告丈夫已告成功，自己亦覺可以完成任務，歡天喜地，從身上拿一帙銀紙出來，全數三十五百元，叫洪氏點收。可是第二次出乎劉輝意料之外，洪氏依然拒絕不肯受，劉輝忙問什麼緣故？洪氏答道：「阿油還厮。屈强，爭雄好勝，他這過放在垃圾堆裏，由他自己去取，決定踐守諾言，要你們依舊擺放於擂擂堆，他自己去拿，才顯出他的本領。他並且鄭重聲明，你老人家既是保證題意和解，化干戈爲干帛，他表示絕對信心，但恐怕人心不測，可能將他「撚化」在他拿取銀紙的時候，暗佈天羅地網也未可料。他既有胆出來攪事，自然不會長擱，不過弄出事來，休怪他辣手無情，苗老大兒子的性命，雖免先遭殃，今後酒樓的生意影响，以及苗老大全家大小的安全，他即不敢向老頭子提出保證，這一點你老頭子要原諒，幸勿怪責他不實驗。」

潺仔油還番話，劉輝當然很明白其用意所在：英雄主義色彩相濃厚，爭取「第一」，話明當衆收歇，說得出做得到，顯示手段高强，先聲奪人。另一方面，威脅劉輝和苗老大，不敢向警方請求協助，以免鬥爭下去，兩敗俱傷，雖有孩子「人質」，最低限度要吃眼前虧劉輝拍拍胸膛，叫洪氏轉告潺仔油，一切條件由他負責答應，保證沒有意外事件發生，同時並提出一個「反要求」：照他最後所開的「價錢」七千元，抵交三千五百元，雙方情願，潺仔油不得藉口未收足原定的數目，橫生枝節，又攪出一件新事件來，那時節就弄得沒有收料，

Judy Cheung 五元 Kay Chow, Gam Chang, Sheung Jung, Yung Mah 每二元 May Yet Hoy, Rosie Gee, Mei Wong, Shirley Woo, Barbara Chow, Mar Ha Yu, Ching Lee, Louise Wong, Judy Lee, Pin Ling Yip, Sen Mah, Helen Mah, May Yin, Sasan Chang, Helen Wong 共十六元

（花圈）陶陶酒家 陳祖憲合家 馬叙令 鄭錦培張憲芳仝 張培斌廖伯良劉鴻霖仝 張永安張紫貞鄭源才仝 陳錫合家 黃汝洲張紫霞仝 黃秉健合家 黃寬蔡姆 黃瑞間 馬英健合家 黃玉邦合家 陳鴻 伍金美合家 黃蘭香合家 張文暢張文曜仝 關宗仕 張瑞斌 陳鴻 陳祖

（素車）張培斌 陳鴻 陳祖 倘有遺漏 祈爲見諒

◎哀謝

先考携補字椿治張公府君開平羊路鄉龍岡里人痯於十一月廿二日壽終正寢積閏享壽八十有壹不孝等親視含殮遵禮成服經於十一月廿八日在暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安塋于伙市蘭墳塲深蒙宗親戚友惠賜輓儀花圈並親臨執紼素車隨送高誼隆情銘存均感鐘此哀謝

泣血稽顙 孤子 文康 泣淚稽首 媳婦 馬氏 拭淚稽首 孤女 瑞燕 拭淚稽首 女婿 曾秉健 拭淚頓首

男孫七名 女孫五名 外男孫二名 外女孫一名 曾男孫二名 曾女孫一名 外曾男孫二名 外曾女孫一名 厚惠芳名 恕不稱呼

（輓儀）黃秉健合家二百元 黃玉邦合家叁十元 馬英健合家二十元 關鴻潤合家十五元 張國樑合家 鄭源才合家 每十元 黃生文合家七元 關宗仕合家 黃汝洲合家 關慶崇合家 馬道本合家 張培斌合家 黃吳臻 陳乃柔 黃煌棠 黃漢魂 周家霈 黃文碩 黃國傳 張煒基合家 關良 胡榮舜 黃兆洲合家 周姆 黃姆 張文任 陳松彬 馬素洽 馬藩 以上每五元 黃嵩昂合家 關伯鰲 黃姆 伍善予 馬本健 張培杏 馬甫良 張惠正 黃紀俊 馬念凱 黃嬸 每叁元 馬如寬 吳鈴 余禮佩 黃銳 黃公 醫光俊 黃炳枝 馬煥照 黃煥屏 周在錦 關池廣合家 黃樹春合家 馬昌烈 黃高勵 容祥 馬貽想 黃榮光 黃汝浣 馬湖政 伍嬸 方嬸 馬恒燕 馬享倫 黃德尚 馬耀偉 鍾振湖 關邦羽 黃富瑤 徐端 吳昌 鄺樹勳 每一元

◎哀謝

祖父諱壽松字纘文鄭公府君痯于中華民國五十五年十壹時病終于聖約瑟醫院享壽七十歲不孝孫永就親視含殮遵禮成服經於同月廿九日下午壹時半在固連喜雲殯儀館開祭出喪歸土蒙各親朋戚友致送輓儀花圈素車及親臨執紼殁存均感謹此哀謝

未亡人 岑氏 泣淚稽首

孤女 鳳平（適黎門） 鳳流（適胡門） 泣淚稽首

承重孫 永就 泣淚稽首

弟婦 梁氏 拭淚稽首

姪 棣棣桂 拭淚稽首

侄媳婦 關氏 拭淚稽首

女孫 阜玲 拭淚稽首

姪女 鳳群（適黎門） 拭淚稽首

侄孫 永恒 拭淚稽首

惠賜芳名 恕不稱呼

（花圈）鄭榮陽總堂 黎近鄭榮陽分堂 恩平總會館 南平別墅式 忠榮 松煦 厚寧正揚仝 任聲 忠作合家 福永 錦寧 振進沈潮仝 裕明合家 忠惠合家 茂聲合家 振璋 厚殷 忠秀合家 照揚合家 錦章錦嬌錦芳仝 頌雄合家 纘鎰馬光拔家仝 創聲文景文傑仝 永昌致育仝 振濃合家 欣培合家 健業合家 偉明合家 維椿彪聲仝 廣和源同伴 偉森張汝康仝 棟樑合家 遠鑒陳如珠合家 張德銳合家 關煜勳 岑明業合家 龔貞信 黃開璋 岑連開 岑介緝仝 李元亨合家 陳宜輝林振旺仝 黃錦新 西人 Faye & Ralph Kimee 鄭忠榮

（素車）南平別墅四 棟樑合家 偉明德銳合家仝 欣培合家 健業合家 維椿彪聲仝 黃錦新合家 黎近鄭榮陽分堂 忠作 扶漢 忠惠忠炎仝 忠秀合家 福鴻 創聲文景文傑仝 纘鎰拔家馬光仝

（輓儀）棟樑合家五十元 棟柱合家五十元 忠作合家 遠鑒合家 鄭忠梅 偉明合家 每廿元 建業合家 欣培合家 每十五元 榮康合家 黎近聯芳房 厚富 振濃合家 培聲合家 歡濃合家 每十元 維椿彪聲仝 半仔合家 國民合家 九球合家 潮集合家 厚沾合家 發强合家 玉窗合家 梁惠倖 忠秀合家 朴聲合家 慶業合家 岑傑偉合家 陳文達合家 遠鑒合家 惠林 正濃 南平別墅 梓球合家 成就合家 忠灌合家 劉昌 正仕合家 忠炎合家 瑋聲 維麟 以上每五元 銓聲銳聲振 進沈潮仝九元 任聲合家 松煦厚寧正揚仝 趙榮業合家 伊光 每四元 鉅聲 煥蘭煥森 朝藻 樹濃 正養 正煥 纘燕 纘豪 福洪 維益 扶漢 正氣 拔家 岑順昌合家 務本合家 尚植合家 維煒 岑春廣夫婦 尚舜 堯鑒 每三元 如杰弍元五 岑明裕 合家 纘鎰合家 業沛 秋良 松長 家賀 每弍元 金子 麥欽 永欣 厚埃 齊鉅 雙德 樹培 秋長 尚棧 楊均廉 唐世桓 每一元 尚藝 漢國 尚植 家珍 尚靖 錦榮 纘業 慶歡 福彰 尚儆 尚茂 翹聲 厚殷 連長 來溢 時珍 振廸 偉嘉 春灼 朝陳 新炳 奕高 梁忠灼 湯宏職 梁雲燕 馮福貴 吳頗均 譚恭泮 梁錦昌 梁積善 龔元順 馮纘傑 張兆俊 岑茂泉 唐萬柱 梁時覲 孔繁穩 岳如利 梁緝光 梁承强 梁昌欽 何文炳 何自炳 徐定章 梁春堯 岑崇敦 梁培灼 岑兆英 馮昌乃 唐世鶴 丁秀珍女士 梁修贊 以上共七十元

（如有錯漏 希爲見諒）

市參事

選夏利·蘭建氏

夏利·蘭建氏謂：

□建築時代化兼低廉租金房屋，以收容與貧民區及多華裔籍民，被迫居住在貧民區過度擁擠旅舍者。

□廢除所有種族歧視制度，凡屬華裔籍民應享平等待遇與機會。

有夏利·蘭建氏在市府參事會，華裔籍民便有一位可靠朋友，以解決各種問題。

一氏建蘭投日十四月二十

RANKIN, HARRY ☒

△代東

本總會館謹訂于十二月十八日（星期日）下午一時半舉行第四十五週年紀念典禮并宴治潔茗同日下午五時半假座陶陶酒家設宴屆時敬請南平別墅恩青會各埠分會館及男女邑僑光臨助慶指示一切禮儀曷勝榮幸

雲埠恩平總會館仝人鞠躬

眞味齋臘味廠

加拿大中央政府特准
寄運世界各國
售館
Jimmy's Fine Food Ltd.
1355 Parker St., Tel. 253-3944
Vancouver 6, B. C.

美味白油腸	每磅壹元四五
特式珍肝腸	每磅壹元四五
鮮味蝦油腸	每磅壹元五毛
正式鴨肝腸	每磅壹元七五
原隻大腊鴨	每隻叁元七五
豉味鴨片肉	每只壹元
大隻鴨下庄	每只壹元九毛

甜味牛肉干 每磅五元四
辣椒牛肉干 每磅五元四

本廠腊味。名師巧製。味道十足。
適合衛士。聖誕送禮。最爲適宜。
美國郵費。每磅式毫。如蒙賜顧。
請將地址列明賜下。

中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD.,
33 E. Hastings St., Phone 681-4916
Vancouver 4, B. C.

本公司貨物：中華人民共和國產品
本公司宗旨：取價從廉介紹中國貨
本公司貨品：手工藝品、景泰籃、玩具、皮鞋應有盡有
本公司有適合你經濟的禮物
象牙雕刻品等一律減價三分一
特開夜市以酬顧客。

沙省殖室生意實業出賣

在沙省中部第式號公路，近有名勝，夏季遊客特盛，地位適中，裝修新型，全年生意甚佳，因股東另謀別業出賣，有意請面議或函商。

CAMEO CAFE, WATROUS, SASK.

LATEST ARRIVAL
MINIATURE PALACE LANTERNS
DECORATIONS for X'MAS, ETC
110-V BOXED 10'S & 20'S
聖誕彩色活動宮燈
十枝廿枝盒庄 拼裝零沽相宜
永隆公司
WING LUNG
142 EAST PENTER ST. VANCOUVER, BC

雲埠洪門體育會擴大技擊班招生

啓者：本會現爲擴大體育，發揚少林技術起見，恢宏武藝運動，現特聘請祖國名師袁龍龍師傅，到來教授，十八般武藝，固然齊全，另又教授舞獅，其中有獅子戀球、摔脚鶴出洞、鐵紙扇、長凳、柔家手門等特別手段。定期於十二月初旬開學，每日由下午七時半至八時半練習，不收學費，由即日起開始報名，不論男女，年齡在八歲至式十歲以內者皆歡迎入學。

本會地點：片打街東一一大號。
報名處：本體育會 簡氏事務所

大漢公報

雲埠洪門體育會啓
中華民國五十五年十一月廿四日

CHARLIE'S MARKET
319 Main St., MU 1-4429

玫瑰露腊腸
每磅一元三毛五仙

經營什貨肉店與殖館者注意。本號發售各種肉類。切開或成件。價錢平過肉類罐頭家所售。查利的瑪杰啓

金然棧臘味製造廠

Kam Yen Jan (1948) Ltd.
223 Keefer St. Vancouver 4. B. C.
Phone: MU 3-1757

★★★贈送親朋禮品臘味★★★最爲適宜

中央政府農部派員註廠監製
獨家腊味權威
專一輸出歐美
久已馳名海外
衛生條件俱備
品質優良可口
十足家鄉風味

代寄往國內或國外
本廠樂意代勞保證
寄到中途遺失十足
奉賠
價目印備函索即寄